La P'tite école du FLE

ROULE SIMIT

Tu connais Roule Galette? Ce conte est un classique de la littérature jeunesse en France et il est très utilisé dans les classes de maternelles françaises en janvier: la période de la galette des rois.

Je te propose dans ce fichier une version adaptée pour les apprenants de français langue étrangère et transposée dans ma ville d'adoption: Istanbul.
J'ai gardé la structure de l'histoire mais le décor et les personnages principaux ont été remplacés par des éléments typiques d'ici.

Je te propose de faire la même chose: choisis un petit pain ou une gourmandise typique de chez toi qui peut rouler et amène cette histoire dans ta ville.

Tu peux le faire tout.e seul.e et ensuite le présenter à tes élèves qui pourront faire les activités de compréhension puis raconter à leur tour l'histoire.

Tu peux aussi faire cette activité d'écriture créative en classe avec l'aide de tes élèves qui, j'en suis sûre, ne manqueront pas d'idées!

Je serai très heureuse de partager sur le blog de **la P'tite école du FLE** les différentes versions qui, j'en suis sûre régaleront petits et grands!
N'hésite pas à m'envoyer la tienne à contact@laptiteecoledufle.com

Je partagerai au fur et à mesure, toutes les participations sur cette page du blog :
http://laptiteecoledufle.com/roule-galette-versions-fle

Je remercie vivement :

- Sezer pour ses illustrations fabuleuses
- Arnaud pour son aide à l'écriture, sa voix suave et sa mise en son
- Tout.es les participant.es, enseignant.es et élèves, à ce projet collectif

Ce document est la propriété d'**Adélaïde Tilly**, enseignante de FLE et formatrice.
Les illustrations sont la propriété de **Sezer Inan** Lefebvre, Illustratrice à Uzès, Boutique Etsy-Icolouryou, @quedepeintures sur Instagram.
Il est strictement interdit de revendre ou de partager ce document sans l'accord des créatrices.
Merci de nous encourager en respectant les droits d'auteur.

TOUS DROITS RÉSERVÉS © 2021

chapitre 1

ISTANBUL

Cette petite histoire se passe à Istanbul. C'est une grande ville de Turquie.
Au milieu d'Istanbul, il y a une très grande rivière qui s'appelle le Bosphore. Sur le Bosphore, il y a plein de bateaux et dans le Bosphore, il y a beaucoup de poissons et même des dauphins.
Autour du Bosphore, il y a des rues qui montent et plein de maisons.

Si vous montez tout en haut d'une rue, vous verrez une petite boulangerie. Dans cette boulangerie, il y a un boulanger qui prépare des simits toute la nuit. Les simits ce sont de bons petits pains ronds et chauds.
Une nuit, comme toutes les nuits, le boulanger prépare les simits dans sa boulangerie qui sent bon.
Comme toutes les nuits, d'abord il prépare la pâte.
Comme toutes les nuits, il fait un petit rond avec la pâte.
Comme toutes les nuits, il pose le petit rond de pâte dans des graines de sésame et puis il le met dans le four.

Quand le soleil se lève, le boulanger sort de sa boulangerie. Il porte sur la tête une petite montagne de simits chauds et il marche dans la rue en criant:
"Mes simits sont chauds! Mes simits sont chauds!"

C'est le matin. Le soleil se lève et les habitants d'Istanbul se réveillent. Parfois, quelqu'un ouvre sa fenêtre et appelle le boulanger:
"Moi, je veux un simit pour mon petit déjeuner!"
Alors, le boulanger donne un simit par la fenêtre, il prend une pièce et il continue son chemin en criant:
"Mes simits sont chauds! Mes simits sont chauds!"

Sur la tête du boulanger, tout en haut de la petite montagne de simits, il y a un joli petit simit bien rond et bien chaud qui ne veut pas être mangé au petit déjeuner.
Il voit le Bosphore en bas de la rue. L'eau brille, les bateaux passent,…
- C'est beau ! pense le petit simit.

Il veut aller voir ça.
Alors, il saute !

chapitre 2

LE BOULANGER

Le boulanger voit le simit par terre. Il veut le ramasser, mais le simit commence à rouler.
Le boulanger marche derrière le simit et dit :
"Attends, attends, petit simit, tu vas où ?"
Mais le simit continue de rouler. Le boulanger marche un peu plus vite.
"Attends, tu dois venir sur ma tête, toi! Viens ici !"

Le simit ne veut pas s'arrêter. Ah ça non ! Il veut aller voir la rivière, les bateaux et même toute la ville d'Istanbul. La rue descend et le simit roule, roule de plus en plus vite.

Alors, le boulanger commence à courir et on entend:
"Hihihihi, je suis un p'tit simit, tout rond, tout chaud et je sens très bon.
Je suis un p'tit simit, tu ne vas pas me manger! Tu ne vas pas m'attraper! "
(sur l'air de Il était une bergère)

Le boulanger dit:
"Oui oui oui!"

Et le simit dit:
"Non non non!"

Et le boulanger dit:
"Oui oui oui!"

Et le simit dit:
"Non non non!"

Et il roule, roule, roule dans les rues d'Istanbul.

chapitre 3

LA MOUETTE

Le simit passe devant une mouette. Cette mouette est dans une poubelle, elle cherche à manger et elle voit le simit VRRRRR qui roule très vite en disant :
"Non non non!"

Derrière le simit, la mouette voit un boulanger qui court:
"Oui oui oui!"
Alors, la mouette qui a faim commence à voler derrière le simit. Elle appelle:
"Attends, petit simit, viens dans mon bec, je vais te montrer Istanbul vu d'en haut ! Tu vas voir comme c'est beau !"

Le simit ne s'arrête pas. Il chante:
"Hihihihi, je suis un p'tit simit, tout rond, tout chaud et je sens très bon.
Je suis un p'tit simit, tu ne vas pas me manger! Tu ne vas pas m'attraper"
(sur l'air de Il était une bergère)

La mouette vole et crie:
"Oui oui oui!"

Le boulanger court et crie :
"Oui oui oui!"

Et le simit dit!
" Non non non!"

Et il roule, roule, roule,
dans les rues d'Istanbul.

chapitre 4

LES CHATS

Le simit passe devant une maison. Devant la porte de cette maison, il y a plein de chats qui attendent une grand-mère.

Cette grand-mère, tous les matins, donne à manger aux chats de la rue. Alors les chats attendent là. Et ils voient passer un simit VRRR qui roule très vite. Ils entendent le simit :
"Non non non!"

Derrière le simit, les chats voient une mouette qui vole:
"Oui oui oui!"

Derrière la mouette, il y a un boulanger qui court :
"Oui oui oui!"

Alors les chats, qui ont faim, courent derrière le simit!
Ils courent vite. Ils passent devant le boulanger. Ils passent devant la mouette. Ils courent derrière le simit. Ils appellent:
"Miaou, Miaou, attends petit simit, tu sens bon, miaou, attends-nous, on va te montrer les endroits cachés d'Istanbul, tu vas voir c'est très cool!"

Le simit ne s'arrête pas. Il chante:
"Hihihihi, je suis un p'tit simit, tout rond, tout chaud et je sens très bon.
Je suis un p'tit simit, tu ne vas pas me manger! Tu ne vas pas m'attraper!"
(sur l'air de Il était une bergère)

Les chats courent et crient: "Miaou miaou miaou!"
La mouette derrière: "Oui oui oui!"
Et le boulanger : "Oui oui oui!"

Le simit dit:
" Non non non!"

Et il roule, roule, roule dans les rues d'Istanbul.

chapitre 5

LA MAMIE

Tout le monde court derrière le simit, mais le simit roule vraiment trop vite!
Il arrive tout en bas de la rue. Il y a la route et après, la rivière et les bateaux!
Le simit tape sur un trottoir et il s'envole, haut très haut. Il tourne, il tourne; par dessus la route, par dessus les voitures, et il tombe dans le sac d'une grand-mère qui monte dans le bateau.

La grand mère est très étonnée:
"Oh, un petit simit !"

Elle voit plein de chats, une grosse mouette et un boulanger qui arrivent en courant.
"Oh, ils veulent te manger, petit simit?
-Oui! ils veulent me manger, parce que je suis tout rond, tout chaud et que je sens très bon !"

A ce moment-là, le bateau part.

"Ouf !"se dit le simit.
"Ouf !" se dit la grand-mère et CROC... elle s'assoit et elle mange le petit simit .

"J'adore manger mon petit-déjeuner sur le bateau!"

FIN